

**Rapport récapitulatif du
Séminaire sur les programmes d'arraisonnement et d'inspection en haute mer (HSBI) dans le
contexte de l'ICCAT**

(Vigo, Espagne, 13-14 septembre 2023)

1. Bienvenue, présentations et aperçu du séminaire

Le Président du PWG (facilitateur), M. Neil Ansell (UE), a ouvert le séminaire sur les programmes d'arraisonnement et d'inspection en haute mer (HSBI) dans le contexte de l'ICCAT et a souhaité la bienvenue aux participants.

Mme Susan Steele, directrice exécutive de l'Agence européenne de contrôle des pêches (AECP), a souhaité la bienvenue aux participants à Vigo et a souligné l'importance des organisations régionales de gestion des pêches (ORGP) et de la coopération en matière de mesures de suivi, de contrôle et de surveillance afin de garantir des conditions équitables pour l'industrie de la pêche.

Le Secrétaire exécutif de l'ICCAT, M. Camille Jean Pierre Manel, a également souhaité la bienvenue aux participants et a souligné l'importance d'échanger des points de vue au cours du Séminaire, qui pourraient aider les membres de l'ICCAT à prendre des décisions à l'avenir. Il a ensuite présenté les 19 CPC et observateurs présents, y compris : l'Albanie, l'Algérie, le Belize, le Brésil, le Canada, la Côte d'Ivoire, l'Égypte, les États-Unis, le Gabon, la Gambie, le Guatemala, le Maroc, la Mauritanie, le Nicaragua, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (RU), Saint-Vincent-et-les-Grenadines, le Sénégal, l'Union européenne (UE) et le Venezuela. Le Secrétaire exécutif a également présenté une organisation intergouvernementale, l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO), un observateur d'une organisation non gouvernementale, Pew Charitable Trusts (PEW), et un expert externe de Nouvelle-Zélande.

L'orateur, M. Juan Ignacio Gandarias Serrano, directeur général de la Direction générale de la gestion des pêches et de l'agriculture, a souhaité la bienvenue à tous les participants et a évoqué la menace que représente la pêche IUU pour les pêcheries et ceux qui en dépendent et a souligné la valeur de la confiance et du dialogue dans les mesures de contrôle visant à atteindre des objectifs communs.

Le facilitateur a résumé l'ordre du jour du Séminaire, tel que détaillé dans la Circulaire de l'ICCAT n°3502/2023 du 27 avril 2023, et a remercié les sponsors du Séminaire, à savoir l'UE, le Canada, les États-Unis, l'Agence européenne de contrôle des pêches (AECP) et le Secrétariat de l'ICCAT pour son soutien à la réunion. Il a ensuite souligné les objectifs du Séminaire visant à partager les expériences et les meilleures pratiques, à accroître l'approche inclusive et à répondre aux préoccupations des CPC concernant les aspects pratiques des programmes HSBI, notamment pour les CPC en développement disposant d'une capacité opérationnelle limitée. Le facilitateur a souligné que le Séminaire n'avait pas pour mandat de formuler des recommandations à l'ICCAT, mais plutôt de promouvoir des discussions qui pourraient être utiles à l'ICCAT et à ses organes subsidiaires dans le cadre de toute délibération future.

L'ordre du jour révisé a été adopté sans modification supplémentaire (HSBI_02A/i2023) et figure à l'**appendice 1**. La liste des participants figure à l'**appendice 2**.

La délégation des États-Unis s'est portée volontaire pour remplir les fonctions de rapporteur.

2. Outils de lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU) et rôle des programmes HSBI

Deux présentations (par la FAO et le Canada) ont donné un aperçu du rôle des programmes HSBI dans la lutte contre la pêche IUU. Les discussions ont porté sur l'importance d'une approche intégrée pour lutter contre la pêche IUU, y compris sur la synergie entre les instruments mondiaux contraignants et non contraignants (par exemple, la Convention des Nations unies sur le droit de la mer (UNCLOS), l'Accord des Nations unies sur les stocks de poissons (UNFSA)) ainsi que d'autres instruments régionaux tels que les programmes HSBI des ORGP. Le facilitateur a également noté le lien entre les inspections par l'État du port

et les HSBI et a mentionné la [Recommandation de l'ICCAT concernant des mesures du ressort de l'État du port visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée \(IUU\) \(Rec. 18-09\)](#) dans le contexte de l'ICCAT. Quelques participants ont souligné l'importance de la coopération et de la collaboration afin de garantir des conditions équitables entre les CPC, avec des opportunités de participation qui ne se limitent pas exclusivement à celles disposant de moyens d'inspection.

3. Programmes d'arraisonnement et d'inspection en haute mer et expériences au-delà de la zone de la Convention de l'ICCAT

Les présentations (par le Secrétariat de la Commission des pêches du Pacifique occidental et central (WCPFC), la Nouvelle-Zélande et le Canada) ont mis en commun les meilleures pratiques sur la mise en œuvre de l'HSBI et des systèmes de contrôle associés à d'autres ORGP et pays membres, y compris la WCPFC, la Nouvelle-Zélande et l'Organisation des pêches de l'Atlantique du Nord-Ouest (OPANO). Des informations ont été partagées sur les aspects opérationnels de ces systèmes d'inspection, notamment les enseignements tirés, le partage des données, la formation et l'importance de l'intégration et de l'échange d'informations concernant les mesures du ressort de l'État du port.

Les discussions ont porté sur la manière dont les différents États du pavillon statuent sur les allégations de non-application et ont souligné l'importance d'une coordination active entre les CPC lors de l'organisation et de la mise en œuvre des activités d'inspection en mer.

4. Programmes d'arraisonnement et d'inspection en haute mer et mesures de contrôle connexes dans la zone de la Convention de l'ICCAT

Les présentations (du Secrétariat de l'ICCAT et des États-Unis) se sont concentrées sur les programmes d'inspection au sein de la zone de la Convention de l'ICCAT, en particulier le programme HSBI de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Est et l'espadon de la Méditerranée, et sur les partenariats d'inspection des pêcheries en mer des gardes-côtes des États-Unis.

Les discussions ont porté sur la coopération, l'échange d'informations et d'autres activités actuellement réalisées par les CPC dans la zone de la Convention. Il a été noté que les inspections conjointes en mer ont inclus une série de partenaires assumant une variété de rôles tels que l'analyse des données, l'accueil aux ports d'escale, l'observation et les embarquements lors desquels l'autorité souveraine est exercée à bord de navires de patrouille d'autres pays. À cet égard, l'importance des mécanismes existants de l'ICCAT a été notée, qui peuvent aider à compléter la capacité d'inspection des CPC, en particulier la [Résolution de l'ICCAT amendant la Résolution 18-11 de l'ICCAT établissant un programme pilote d'échange volontaire de personnel d'inspection dans les pêcheries gérées par l'ICCAT](#) (Rés. 19-17).

5. Premier groupe - Coordination et coopération opérationnelles

La deuxième journée a commencé par la mise en place de deux groupes pour mener des discussions plus détaillées sur les aspects opérationnels et juridiques des activités d'inspection.

Le premier groupe a bénéficié de contributions actives du Royaume-Uni, de l'Albanie et de l'AECP-UE, notamment sur l'évaluation des risques et le ciblage des inspections, les expériences d'échanges d'inspecteurs dans le cadre de la CGPM, le modèle du plan de déploiement commun (JDP) de l'UE et le cadre international de coopération.

Les présentateurs ont partagé des informations concernant la planification tactique, tant au niveau national qu'en haute mer, en utilisant la détection visuelle (moyens aériens et de surface) ainsi que la télédétection et l'imagerie satellitaire ; les patrouilles suivent une approche basée sur le risque en fonction de la saisonnalité de la pêche, des espèces ciblées, des renseignements et des possibilités d'arraisonnement. En outre, les expériences d'essais pilotes de programmes d'inspection, y compris les échanges d'inspecteurs mis en œuvre tout au long de 2023 entre l'Albanie, le Monténégro, la Tunisie et l'UE, contribuent à l'amélioration de l'approche inclusive et de la capacité d'inspection des CPC et servent de plate-forme de la formation et de renforcement des capacités. Le modèle des programmes de déploiement conjoint de l'UE a

été noté, y compris la coopération entre les États membres de l'UE sur l'échange/analyse de données, l'inspection/surveillance conjointe, la mise en commun des ressources d'inspection, la standardisation des procédures et le rôle du groupe de pilotage dans la planification, la coordination, la déclaration et l'évaluation de toutes les activités.

La discussion s'est concentrée sur les mérites de l'établissement d'un groupe de pilotage/travail afin de fournir une base transparente pour toute discussion ultérieure éventuelle de l'ICCAT sur un programme HSBI de l'ICCAT.

6. Deuxième groupe - Outils juridiques et assistance technique

Dans le cadre du deuxième volet, des présentations des États-Unis, du Maroc et de la Côte d'Ivoire ont été données notamment sur les outils et instruments juridiques spécifiques, la coopération et les actions de l'État du pavillon dans les activités d'inspection et les initiatives régionales, ainsi que les contributions au renforcement des capacités dans les activités d'inspection.

Les présentateurs ont partagé des informations sur l'ensemble des outils juridiques dont disposent les pays pour conclure des accords prévoyant des patrouilles conjointes, y compris des accords bilatéraux et des dispositions relatives aux embarquements dans lesquels la souveraineté des pays est appliquée et fournissent une plateforme pour les inspections afin d'augmenter la capacité d'inspection et où l'information recueillie est fournie à l'État de pavillon en vue d'une décision ultérieure.

Il a été fait référence aux mesures de conservation et de gestion existantes de l'ICCAT en ce qui concerne le rôle de l'État du pavillon pour faciliter les activités de contrôle et d'inspection, notamment la Rés. 19-17, la *Recommandation de l'ICCAT visant à établir un processus aux fins de l'examen et de la déclaration des informations sur l'application* (Rec. 08-09), la *Recommandation de l'ICCAT amendant la Recommandation 18-08 établissant une liste de navires présumés avoir exercé des activités de pêche illicites, non déclarées et non réglementées* (Rec. 21-13), la *Recommandation de l'ICCAT remplaçant la Recommandation supplémentaire 21-02 prolongeant et modifiant la Recommandation 17-02 sur la conservation de l'espadon de l'Atlantique Nord* (Rec. 22-03), la *Recommandation de l'ICCAT relative aux devoirs des Parties contractantes et Parties, Entités ou Entités de pêche non-contractantes coopérantes en ce qui concerne leurs bateaux pêchant dans la zone de la Convention ICCAT* (Rec. 03-12) et notamment aux expériences du programme HSBI du thon rouge de l'Est dans le cadre de la *Recommandation de l'ICCAT amendant la Recommandation 21-08 établissant un plan pluriannuel de gestion du thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée* (Rec. 22-08). Enfin, des exemples d'initiatives régionales ont été mentionnés entre les CPC d'Afrique de l'Ouest pour lutter contre la pêche IUU, notamment les patrouilles conjointes de contrôle maritime dans le golfe de Guinée, et l'importance du renforcement des capacités et des besoins de participation des CPC en développement a été signalée.

7. Regard vers l'avenir - Programmes d'inspection conjointe en haute mer de l'ICCAT

Après quelques discussions et réflexions finales, le facilitateur a résumé quelques points clés soulevés au cours du séminaire, notamment :

- La pêche IUU porte atteinte à la souveraineté des nations, compromet la durabilité des pêcheries et a des répercussions mondiales. La lutte contre la pêche IUU est un objectif commun, mais aucune entité ne peut y parvenir seule.
- L'inspection en mer n'est qu'un outil parmi d'autres dans la boîte à outils de suivi, de contrôle et de surveillance (MCS) d'une ORGP ou d'une CPC, dans laquelle la complémentarité est nécessaire entre les différents outils (par exemple, les inspections portuaires, les observateurs, le système de surveillance des navires (VMS), la liste IUU, les observations, etc.).
- Il existe de nombreux exemples de schémas, de programmes, d'expériences et d'outils d'inspection en mer, y compris la planification de patrouilles conjointes, la collecte/analyse de renseignements et les structures de gouvernance juridique au sein de l'ICCAT et d'autres ORGP.

Ces activités sont axées sur la collecte de preuves, la collecte d'informations et le partage d'informations avec les autorités des CPC de pavillon.

- La capacité des activités d'inspection (humaine, technique et financière) n'est pas uniforme entre les CPC de l'ICCAT et le partage de la capacité et l'inclusion sont essentiels.
- Une plateforme intégrée de processus et de procédures standardisés, soutenue par l'ICCAT (par exemple, les manuels d'inspection, l'accréditation, le programme, les normes d'inspection et la preuve de cas) serait utile pour soutenir la mise en œuvre des programmes d'inspection en haute mer, notamment en renforçant la transparence et l'approche inclusive.
- Il est essentiel de garantir l'équité entre les CPC en matière de participation aux activités de l'HSBI, en notant les différents types/niveaux de participation (planification, échange d'inspecteurs, définition des priorités et évaluation des activités).
- Un groupe de travail HSBI, ou l'expansion d'un groupe de travail de l'ICCAT déjà en place, serait important en tant que plateforme pour soutenir la mise en œuvre de l'HSBI, y compris pour discuter de la planification commune, des échanges d'expériences opérationnelles et de l'organisation des échanges d'inspecteurs et de leur suivi.

8. Remarques finales et clôture

Le Président de la Commission, M. Ernesto Penas, a assisté à la session de clôture et, dans ses remarques finales, il a souligné l'importance du Séminaire et sa contribution à d'autres discussions sur ce sujet lors de la réunion annuelle de 2023, sur la base des discussions et des interventions réalisées par les CPC au cours de la réunion annuelle de l'année dernière.

Compte tenu des contraintes de temps et de la nature du Séminaire, le facilitateur a indiqué qu'il rédigerait, avec l'aide du rapporteur, un bref rapport à soumettre au Groupe de travail permanent pour l'amélioration des statistiques et des mesures de conservation de l'ICCAT (PWG). La version électronique de leurs présentations sera publiée sur le site web de l'ICCAT du Séminaire.

Le facilitateur a remercié tous les participants pour leurs contributions actives et a exprimé sa gratitude tout particulièrement aux CPC qui ont soutenu le Séminaire, au Secrétariat de l'ICCAT pour ses efforts inlassables et aux interprètes, et il a levé la séance.

Ordre du jour annoté

[HSBI_02A/i2023]

***Premier jour : Présentations, échanges d'expériences et d'objectifs
des programmes d'arraisonnement et d'inspection en haute mer (HSBI)
(09h30 – 17h00)***

09h30-10h30

- 1. Bienvenue, présentations et aperçu du séminaire**
- 2. Photo de groupe du séminaire**

10h30-11h00

- *Pause-café*

11h00-13h30

3. Outils de lutte contre la pêche illégale, non déclarée et non réglementée (IUU) et rôle des programmes HSBI

- Suivi, contrôle et surveillance (MCS) et le rôle des programmes d'inspection et de contrôle dans la lutte contre la pêche IUU
 - Ester Boy Carmona (Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, FAO)
- Cadre international des programmes HSBI
 - Canada

4. Programmes d'arraisonnement et d'inspection en haute mer et expériences au-delà de la zone de la Convention de l'ICCAT

- Programme HSBI de la Commission des pêches du Pacifique occidental et central (WCPFC)
 - Lara Manarangi-Trott et Eidre Sharp, Secrétariat de la WCPFC (en ligne)
- Expériences régionales de la Nouvelle-Zélande
 - Andrew Wright, ministère des Industries primaires, Pêcheries de la Nouvelle-Zélande
- Programme HSBI de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (NAFO)
 - Canada

13h30-15h00

- Déjeuner

15h00-16h00

5. Programmes HSBI et mesures de contrôle connexes dans la zone de la Convention de l'ICCAT

- Programme HSBI de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Est et l'espadon de la Méditerranée
 - Secrétariat de l'ICCAT
 - UE-Italie
- Partenariats d'inspection des pêcheries en mer des garde-côtes des États-Unis
 - États-Unis

16h00-16h30

- *Pause-café*

16h30-17h30

6. Questions et discussions générales

- Questions et discussions par le modérateur
- Synthèse des remarques/enseignements tirés

20h00 –

Cocktail/dîner - Musée del Mar (détails à annoncer)

Deuxième jour : Sessions techniques

(09h30– 16h30)

09h30 – 11h30

7. Premier panel - Coordination et coopération opérationnelles

- Évaluation des risques et ciblage des inspections
 - Royaume-Uni
- Expérience régionale et échanges d'inspecteurs dans le cadre des projets pilotes de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM)
 - Albanie
- Plan de déploiement conjoint (JDP) de l'UE et cadre international de coopération
 - UE (Agence européenne de contrôle des pêches, EFCA)

Présentations et questions adressées par le modérateur au panel et à l'auditoire et discussion

11h30-12h00

- *Pause-café*

12h00-13h30

8. Deuxième panel - Outils juridiques et assistance technique

- Lutte contre la pêche IUU - Outils et instruments juridiques
 - États-Unis
- Coopération et actions de l'État du pavillon dans le cadre des activités d'inspection
 - Maroc
- Initiatives régionales et contributions des programmes HSBI au renforcement des capacités
 - Côte d'Ivoire

Présentations et questions adressées par le modérateur au panel et à l'auditoire et discussion

13h30-15h00

- Déjeuner

15h00-16h30 : (suivi d'un café)

9. Regard vers l'avenir - Programme d'inspection internationale conjointe de l'ICCAT

- Questions adressées par le modérateur à l'auditoire et discussion ouverte

10. Remarques finales et clôture

Liste des participants* ¹***PARTIES CONTRACTANTES*****ALBANIE****Palluqi, Arian ***

Responsible in charge of sector, Ministry of Agriculture and Rural Development, Fisheries Directorate, Fisheries and Aquaculture Unit, Blv. "Dëshmoret e Kombit", Nr.2, kp.1001, 1010 Tiranë, Shqipëri

Tel: + 355 695 487 657; +355 4223 2796, Fax: +355 4223 2796, E-Mail: Arian.Palluqi@bujqesia.gov.al;

palluqiarian@gmail.com

ALGERIE**Hentour, Abderrahmane**

Directeur du Contrôle des Activités de la Pêche et d'Aquaculture et de la Régulation du Marché, Ministère de la Pêche et des Productions Halieutiques, Route des quatre canons, 16000 Alger

Tel: +213 559 139 817, Fax: +213 214 33161, E-Mail: abdou.hentour@gmail.com

BELIZE**Robinson, Robert**

Deputy Director for High Seas Fisheries, Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize, Keystone Building, Suite 501, 304 Newtown Barracks, Belize City

Tel: +501 223 4918, Fax: +501 223 5087, E-Mail: deputydirector@bhsfu.gov.bz; robert.robinson@bhsfu.gov.bz

BRÉSIL**De Paula, Ana Cláudia**

Brazilian Navy / Marinha do Brasil/SECIRM Endereço, Esplanada dos Ministérios, Bloco N Anexo B - 3º andar, 70055-900

Tel: +55 61 998 141 825, E-Mail: ana.depaula@marinha.mil.br

Ferreira Leal, Fabiano José

Brazilian Navy, Division of Maritime and Environmental Affairs / Estado-Maior da Armada, Esplanada dos Ministérios, s/nº - Bloco "N" - 5º andar, 70055-900

Tel: +55 61 342 91054, E-Mail: fabiano.leal@marinha.mil.br

CANADA**Browne, Dion**

Senior Compliance Officer, Fisheries and Oceans Canada, 80 East White Hills Road, St. John's, NL A1C5X1

Tel: +1 709 772 2152; +1 709 685 1531, E-Mail: dion.browne@dfo-mpo.gc.ca

Marsden, Dale

Deputy Director, International Fisheries Policy, Fisheries and Oceans Canada, 200 Kent Street, Ottawa, ON K1A 0E6

Tel: +1 613 791 9473, E-Mail: Dale.Marsden@dfo-mpo.gc.ca

CÔTE D'IVOIRE**Deleuse, Serge Donald**

Sous-Directeur de la Surveillance des Pêches, Direction des Pêches, 27 Rue des Pêcheurs, face au Groupement de sécurité portuaire de la Gendarmerie Nationale Zone 3C, Treichville, BPV 19 Abidjan

Tel: +225 07 07 22 15 95, E-Mail: donald.deleuse10@gmail.com

ÉGYPTE

Abdelsamad Zayed, Abdelsamad Shawky

E-Mail: abdelsamd16679@gmail.com

ÉTATS-UNIS**Chesler, Richard**

NOAA, 263 13th Ave. S Suite 109, St. Petersburg, Florida 33701

Tel: +1 321 403 3640, E-Mail: richard.chesler@noaa.gov

* Chef de délégation

¹ En raison de la demande de protection des données émise par quelques délégués, les coordonnées complètes ne sont pas mentionnées dans certains cas.

Freeman, Kelsey
431 Crawford St, Virginia 23704
Tel: +1 757 398 6237, E-Mail: kelsey.l.freeman@uscg.mil

Harris, Madison
Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring, Maryland 20910
Tel: +1 202 480 4592, E-Mail: madison.harris@noaa.gov

King, Melanie Diamond
Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland 20910
Tel: +1 301 427 3087, E-Mail: melanie.king@noaa.gov

Lowe, William
Coast Guard Island Pacific Regional Fisheries Training Center, Bldg 18, CA 94501
Tel: +1 510 437 3295, E-Mail: williamlowe873@gmail.com

Moore, Kathleen
Living Marine Resources Program Manager, United States Coast Guard, Atlantic Area-Response, Office of Maritime Security and Law Enforcement, 431 Crawford St., Portsmouth, Virginia 23704
Tel: +1 571 607 2157, E-Mail: katie.s.moore@uscg.mil

Pray, Tara
2201 C St NW, Washington DC 20520
Tel: +1 202 647 3177, E-Mail: praytc@state.gov

Slycord, Erin
2701 Martin Luther King Jr Ave SE, Washington, DC 20032
Tel: +1 202 306 2380, E-Mail: Erin.L.Slycord@uscg.mil

GABON
Boupana Bola, Bernice Carol
BP: 9498, Libreville Estuaire
Tel: +241 0775 39220, E-Mail: carolboupana@gmail.com

GAMBIE
Njie, Abdoulie E.
Principal Fisheries Assistant, Monitoring, Control and Surveillance, Fisheries Department
Tel: +220 390 9965, E-Mail: aplienjie@yahoo.com

GUATEMALA
Chavarría Valverde, Bernal Alberto
Asesor en Gestión y Política pesquera Internacional, DIPESCA, Bárcena
Tel: +506 882 24709, Fax: +506 2232 4651, E-Mail: bacv@bcvabogados.com; bchavarría@lsg-cr.com

López Bran, Rubén
Encargado del Departamento de Pesca Artesanal, Dirección de Normatividad de la Pesca y Acuicultura, Km 22 Carretera al Pacífico, edificio la Ceiba 3er, nivel, 01064 Villa nueva Bárcena
Tel: +502 409 18336, E-Mail: rubenlopezbran@yahoo.com

Martínez Valladares, Carlos Eduardo
Encargado del Departamento de Pesca Marítima, Kilómetro 22, Ruta al Pacífico, Edificio la Ceiba 3er Nivel, 01064

Bárcena, Villa Nueva
Tel: +502 452 50059, E-Mail: carlosmartinez41331@gmail.com

MAROC
Ben Bari, Mohamed
Directeur du Contrôle des Activités de la Pêche Maritime (DCAPM), Ministère de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts, Département de la Pêche Maritime, Nouveau Quartier Administratif; BP 476, 10090 Haut Agdal Rabat
Tel: +212 537 688 196, Fax: +212 537 688 382, E-Mail: benbari@mpm.gov.ma

Sabbane, Kamal

Chef du Service du Suivi et du Contrôle par Outil Informatique / DCAPM, Ministère de l'Agriculture de la Pêche Maritime, du Développement Rural et des Eaux et Forêts, Département de la Pêche Maritime, Nouveau Quartier Administratif, BP 476, 10090 Haut Agdal, Rabat
Tel: +212 537 688 528, Fax: +212 537 688 382, E-Mail: sabbane@mpm.gov.ma

MAURITANIE**Dia, Amadou Bocar**

Directeur de la pêche hauturière et côtière, Ministère des pêches et de l'économie maritime, BP:137 Nouakchott
Tel: +222 464 41796, E-Mail: abodia@yahoo.com

NICARAGUA**Guevara Quintana, Julio César**

Comisionado CIAT - Biólogo, INPESCA, Reparto Villa Fontana, de semáforos de Club Terraza, 4 c. Oeste, 1 c. al Sur, 14174, Managua
Tel: +505 875 88114; +507 699 75100, E-Mail: juliocgq@hotmail.com; jguevara@inpesca.gob.ni

Gutiérrez Rodríguez, Allan Antonio

INPESCA, Kilómetro 3.5 carretera norte, Managua
Tel: +505 572 40225, E-Mail: agutierrez@inpesca.gob.ni

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**Deary, Andrew**

Head of Blue Belt Compliance, MMO, Marine Management Organisation, Lutra House. Dodd Way. Walton House. Bamber Bridge. Preston Office, PR5 8BX
Tel: +44 782 766 4112, E-Mail: andrew.deary@marinemangement.org.uk

Murphy, Paul

Marine Management Organisation Chi Gallos Hayle Marine Renewables Business Park, Hayle, Cornwall TR27 4DD
Tel: +44 782 575 4838, E-Mail: paul.murphy@marinemangement.org.uk

Schaeffter, Gerlinde

Senior Policy Advisor, Illegal, Unregulated & Unreported Fishing Policy, Department for Environment, Food and Rural Affairs, DEFRA, 1st floor, Seacole Block, 2 Marsham Street, London SW1P 4DF
Tel: +44 208 026 1572, E-Mail: gerlinde.schaeffter@defra.gov.uk

SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES**Connell, Shamal**

Fisheries Officer, Fisheries Division, Ministry of Agriculture, Forestry, Fisheries, Rural Transformation, Industry and Labour, Government of St Vincent and the Grenadines, Lower Bay Street, VC0100 Kingstown
Tel: +1 784 456 2738, E-Mail: volcanicsoils@hotmail.com; fishdiv@gov.vc

SÉNÉGAL**Gueye, Assane**

Conseiller Technique auprès du Directeur, Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP), Cité Fenêtres Mermoz - Dakar - Corniche Ouest, BP: 3656
Tel: +221 776 342 953; +221 338 602 465, E-Mail: assaneg@hotmail.fr

UNION EUROPÉENNE**Broche, Jerome**

Deputy Head of unit D.4, European Commission DG MARE, Fisheries Control and Inspections, Rue Joseph II 99 01/081, B-1049 Brussels, Belgium
Tel: +32 229 86128, E-Mail: jerome.broche@ec.europa.eu

Miranda, Fernando

Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries - DG MARE, Fisheries Control and Inspections, Rue Joseph II St, 99 01/090, B-1049 Brussels, Belgium
Tel: +322 299 3922, E-Mail: fernando.miranda@ec.europa.eu

Ansell, Neil

European Fisheries Control Agency, Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, Spain
Tel: +34 986 120 658; +34 698 122 046, E-Mail: neil.ansell@efca.europa.eu

Conte, Fabio

Dipartimento delle Politiche Europee e Internazionali, Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste - Dipartimento delle politiche competitive, della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica, Direzione Generale della Pesca Marittima e dell'Acquacoltura - PEMAC III, Via XX Settembre, 20, 00187 Rome, Italy
Tel: +39 06 4665 2838, Fax: +39 06 4665 2899, E-Mail: f.conte@masaf.gov.it

Cornax Atienza, María José

European Fisheries Control Agency (EFCA), García Barbón, 4, 36201 Vigo, Pontevedra, Spain
Tel: +34 674 784 385; +34 986 12 06 10, E-Mail: maria.cornax@efca.europa.eu

Couce, Carlos

EFCA, Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, Spain
Tel: +34 664 656 581, E-Mail: Carlos.couceprieto@efca.europa.eu

Cuervo Álvarez, Noelia

Inspectora de Pesca Marítima, Subdirección General de Vigilancia Pesquera y Lucha contra la Pesca Ilegal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, C/ Velázquez, 147, 28002 Madrid, Spain
Tel: +34 913 471 710; +34 683 111 165, E-Mail: ncuervo@mapa.es

Fernández, Clara E.

European Fisheries Control Agency - EFCA, C/ García Barbón 4, 36201 Vigo, Spain
Tel: +34 696 524 627, E-Mail: clara.fernandez@efca.europa.eu

Galache Valiente, Pedro

European Fisheries Control Agency - EFCA, Edificio Odriozola; Avenida García Barbón 4, 36200 Vigo, Spain
Tel: +34 698 122 052, Fax: +34 986 125 239, E-Mail: pedro.galache@efca.europa.eu

Magnolo, Lorenzo Giovanni

Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste - Dipartimento delle politiche competitive, della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica, Direzione Generale della pesca Marittima e dell'Acquacoltura, Via XX Settembre, 20, 0187 Rome, Italy
Tel: +39 0 646 652 819, E-Mail: lorenzo.magnolo@masaf.gov.it

Sbinne, Mathilde

Chargée de mission Lutte contre la pêche INN, SPMAD/SDRHA/Bureau du Contrôle des Pêches, Direction Générale Des Affaires Maritimes, De La Pêche Et De L'Aquaculture, 1 place Carpeaux, 92800 Île de France, France
Tel: +33 140 818 980, E-Mail: mathilde.sbinne@mer.gouv.fr

Steele, Susan

Executive Director, EFCA, Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, Spain
Tel: +34 698 140 083, E-Mail: Susan.steele@efca.europa.eu

VENEZUELA**Galicía Tremont, Jeiris Nathaly**

Directora General de Pesca Industrial, Viceministerio de Producción primaria Pesquera y Acuícola, Av Lecuna Torre Este Parque Central Piso 17
E-Mail: jgalicia.minpesca@gmail.com; dgpi.minpesca@gmail.com

Giandolfi Fantini, Giovanna

Directora de Línea de Pesca Artesanal, Dirección de Línea de Pesca Artesanal - Viceministerio de Producción Primaria, Pesquera y Acuicola - Ministerio de Pesca y Acuicultura, Complejo Parque Central Torre Este Piso 17 Av Lecuna, 1010 Caracas
Tel: +58 426 519 514, E-Mail: dpa.maritima@gmail.com

Miranda Córdova, Jesús

Gerente de Ordenación Pesquera, Instituto Socialista de la Pesca y Acuicultura, Torre Este, Parque Central, Piso 12, Caracas
Tel: +58 412 369 5325, E-Mail: mirandaj1201@gmail.com

OBSERVATEURS D'ORGANISMES INTERGOUVERNEMENTAUX**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE - FAO****Boy Carmona, Esther**

FAO, España
Tel: +34 699 220 098, E-Mail: Esther.boycarmona@fao.org

OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

PEW CHARITABLE TRUSTS - PEW

Evangelides, Nikolas

Pew Charitable Trusts, 5 Underwood Street, London N1 7LY, United Kingdom

Tel: +44 793 964 2615, E-Mail: nevangelides@pewtrusts.org

AUTRES PARTICIPANTS

EXPERT EXTERNE

Wright, Andrew

Team Leader, International Fisheries Compliance, New Zealand

E-Mail: Andrew.Wright@mpi.govt.nz

PRÉSIDENT DE L'ICCAT

Ernesto Penas Lado

Président de l'ICCAT (Union européenne) - D.G. Affaires Maritimes et de la Pêche, 200, Rue de la Loi - J-99 (3/44),

B-1046 Brussels, Belgium. Tel: +34 662 027 106, E-Mail: ernestopenas@gmail.com

Secrétariat de l'ICCAT

C/ Corazón de María 8 – 6e étage, 28002 Madrid – Espagne

Tel: +34 91 416 56 00; Fax: +34 91 415 26 12; E-mail: info@iccat.int

Manel, Camille Jean Pierre

Cheatle, Jenny

Parrilla Moruno, Alberto Thais

INTERPRÈTES DE L'ICCAT

Baena Jiménez, Eva J.

Belcher, Mark

Calmels, Ellie

Liberas, Christine

Linaae, Cristina

Pinzon, Aurélie